COMMISSION REGULATION (EEC) No 1884/85

of 8 July 1985

on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products [1], as last amended by Regulation (EEC) No 1298/85 [2], and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1278/84 of 7 May 1984 laying down implementing rules for 1984 for Regulation (EEC) No 3331/82 on food-aid policy and food-aid management [3],

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, certain third countries and beneficiary organizations have requested the supply of the quantity of skimmed-milk powder set out therein ;

Whereas, therefore, supply should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid [4], as amended by Regulation (EEC) No 1886/83 [5] ; whereas, in particular, the periods and terms for supply and the procedure to be used to determine the costs arising therefrom should be laid down ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The intervention agencies shall, in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1354/83, supply skimmed-milk powder as food aid on the special terms set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(2) OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 5.
(3) OJ No L 124, 11. 5. 1984, p. 1.
(4) OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.
(5) OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 29.

ANNEX

Notice of invitation to tender (1)

Description of the lot	A
1. Programme :	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 3 July 1984
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Morocco
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient (2) (3)	—
6. Total quantity	194 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency holding the stocks	German
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms in accordance with point 4.2 of Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
11. Supplementary markings on the packaging	'MAROC 2527 / CASABLANCA / ACTION DU PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL'
12. Shipment period	Before 31 August 1985
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the German intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (4)

Description of the lot	B
1. Programme :	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 3 July 1984
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Djibouti
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient (2) (3)	—
6. Total quantity	125 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency holding the stocks	French
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'DJIBOUTI 2551 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME'
12. Shipment period	Before 31 August 1985
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the French intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (5)

Description of the lot	C
1. Programme :	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 3 July 1984
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Lebanon
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient (2) (3)	—
6. Total quantity	405 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency holding the stocks	—
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'LEBANON 524 PX / BEIRUT / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME'
12. Shipment period	Before 15 September 1985
13. Closing date for the submission of tenders	22 July 1985
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	Before 30 September 1985
(b) closing date for the submission of tenders	12 August 1985
15. Miscellaneous	(6)

Description of the lot	D
1. Programme :	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 6 June 1985
2. Recipient	Euronaid — Cebemo
3. Country of destination	Lebanon
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient (2) (3)	—
6. Total quantity	70 tonnes (7)
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency holding the stocks	Dutch
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms in accordance with point 4.2 of Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
11. Supplementary markings on the packaging	'LEBANON / WCC / 40712 / BEIRUT / ACTION OF WCC / FOR FREE DISTRIBUTION'
12. Shipment period	Before 31 August 1985
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the Dutch intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (6) (10)

Description of the lot	E
1. Programme :	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 20 July 1984
2. Recipient	Madagascar
3. Country of destination	
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient (3)	(SMTM) (Société malgache des transports maritimes) BP 4077, Antananarivo, Madagascar (telex 22277)
6. Total quantity	400 tonnes (7)
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency holding the stocks	—
9. Specific characteristics	(8)
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'À LA RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DE MADAGASCAR'
12. Shipment period	Before 15 October 1985
13. Closing date for the submission of tenders	22 July 1985
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	Before 31 October 1985
(b) closing date for the submission of tenders	12 August 1985
15. Miscellaneous	(9)

Description of the lot	F
1. Programme :	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 6 November 1984
2. Recipient	Euronaid — Cebemo
3. Country of destination	Sudan
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient (2) (3)	—
6. Total quantity	60 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency holding the stocks	Belgian
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms in accordance with point 4.2 of Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
11. Supplementary markings on the packaging	'SUDAN / 40614 / ACTION OF CARITAS / FOR FREE DISTRIBUTION / PORT SUDAN'
12. Shipment period	Before 31 August 1985
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the Belgian intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (10) (11)

Notes

(1) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 208 of 4 August 1983, page 9, shall serve as notice of invitation to tender.

(2) See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 229 of 26 August 1983, page 2.

(3) The successful tenderer shall contact the recipient without delay to determine the necessary shipping papers.

(4) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer :

4, rue Jaafar, A 5 Saadik, PO box 1302, Rabat, Agdal.
Telex : 32620 Rabat.

(5) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer :

Plateau du Serpent, Bd. du Maréchal Joffre, PO box 2477.
Telex : DELCOM DJ Djibouti.

(6) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer :

Centre Gefinor, Block B, 8th Floor, PO box 11-4008, rue Clémenceau, Beirut.
Telex : DELEUR 23307 LE.

(7) Shipment to take place in containers of 20 ft ; conditions : FCL/LCL — shippers — count-load and storage (cls).

(8) The milk powder must be obtained using the 'low-heat temperature, expressed whey protein nitrogen, not less than 6,0 mg/gm' process and be in accordance with conditions set out in Annex I to Regulation (EEC) No 625/78 (OJ No L 84, 31. 3. 1978, p. 19). However, regarding the 'micro-organism count' ADMI Standard Methods ED, 1971, pp 16 to 21 may be used instead of international standard FIL 49 : 1970.

(9) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer :
Mr Cordy, PO box 746, Antananarivo, Madagascar.

(10) Supplier to send duplicate original invoice to :

M.H. Schutz BV,
Postbus 1438,
Blaak 16,
NL — 300 BK Rotterdam.

(11) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer :

No 11 Street New Extension, Khartoum, Sudan.
Telex 24054 DELSU SD Khartoum — Sudan.